る問題(日本語や生活習慣、伝統・文化、子どもの学校

また、地域では、外国人市民の皆さんが生活で直面す

提供」などを行っています。

の「交流の場」であり、生活支援のための「相談」、「情報

生活しています。西宮市国際交流協会は、外国人市民と

西宮市には現在約6700人の外国人市民の皆さんが

英語にふれあう機会が増え、英教育委員会は、児童・生徒の

語でのコミュニケーション力が

心かようまちに向けて

ふれあいを通じ 4地域の国際化

向上するよう、英語教育の充実 に向けて取り組んでいます。 このたび、 市立中学校で、英

語とする国で認可された大学の 内在住の外国人で、英語を母国 【対象】英語を母語とする市

【報酬】1時間3000円

料理づくりなどを通して交流を

互いの文化を紹介しあい、相互 理解を深めます ◇文化交流 日本と外国のお

べりの会」を開催するととも 会 年3回「スペイン語おしゃ に、スペイン語新聞を発行 ◇スペイン語ボランティアの

情報提供

◇さくらFM (28・フメガへ) ◇ふれあい通信 同協会が行

流」…第3・4土曜の午前11時 二元気印国際交

2日の交流を行います

◇食文化交流 日本の季節の

修生を日本の家庭に招き、1泊

◇ホームステイ 留学生や研

問合せは西宮市国際交流協会(0798・32・868

西宮国際交流テー

2月17日にフレンテ西宮で

同協会の「地域の国際化」に向けた活動を紹介します。

な活動を行い、大きな力を発揮しています。

民ボランティア(自主活動グループ等)の皆さんが多彩 切な対応を行うことが必要です。その実現に向けて、市 諸手続き、医療、法律など)に対して、心がかよった適

朝鮮語の4カ国語で年4回発行 う事業やボランティア活動、イ ベント情報など情報満載の機関 誌。日本語、英語、中国語、韓国・

もたちの交流の場です

籍の子どもをもつ親とその子ど

◇K-DS CLUB 外国

を通し、国際理解を深めます

学3年生から6年生までを対象

◇N−A地球っ子クラブ

交流の場づくり

に、外国人ゲストとの交流など

国人のための在留資格無料相談 まで西宮市国際交流協会で「外 3月2日の午後1時から4時

支援·相談

外国人ゲストを迎え、英語・中

◇エンジョイ・トーキング

講座・イベント

国語・フランス語で話を楽しみ

教育委員会は、市立小・中学

ながら、相互理解を深めます

常生活に必要な日本語をマンツ マンで教えます ◇外国人のための「日本語学 ボランティアの人が、日

ア英語を話す人のため、生活 ◇英語通訳・翻訳ボランティ

を決めて、国際理解を深める講

分)の申請を受け付けています。 学校の就学奨励金(平成20年度 校および県立芦屋国際中等教育

対象は経済的な理由により就

◇国際理解講座 毎年テーマ

座をシリーズで開催

の外国人。英語・中国語以外で 談に応じます。対象は市内在住 会」を開催します。行政書士が 入国管理手続きや在留資格の相

賛助会員を募集 国際交流を活性化 していくため、これ らの活動を支援する 会員を募集していま す。図書等の貸出、 市内施設の入館料割 引きなどの特典があ ります。年会費は個人 3000円、団体2万円 です。

ブラジル移民の歴史展とロンドリーナとの交流パネル展 時(最終日は3時)に甲東ホ

ナ・ウィ

ク

ウィーク~ブラジル移民の歴史 展とロンドリーナとの交流パネ ル展」を開催します。入場無料。 $(0798 \cdot 32 \cdot 8680)$ 問合せは西宮市国際交流協会 【開催期間・会場】2月26日 費無料 午後5時、2日の正午~午後3 時に同展示室で。カルタを通し で遊ぼう」3月1日の正午~ て移民の歴史を学びます。参加 ★関連イベント「移民カルタ

~3月2日の午前10時~午後5

ペットの飼い主の皆さんへ

マナーを守り、責任を

もって飼いましょう

護や飼い主の適正な飼育の普及 動物管理センターは、動物愛

啓発を推進し

ています。

き取りした動物を譲渡していま 《犬・ねこを譲ります》 同センターは、収容または引

就学奨励金の 申請を受付中

在留資格、仕事、医療などの日

◇外国人のための生活相談

供などを行います

にかかわる通訳・翻訳、

常生活上で困っていることなど

の相談に応じます

申込は3月7日まで

なお、4月以降に申請する場

 $900 \cdot 300 \cdot 3000 -) < ^{\circ}$

もって飼育できる人。申込方法 (0798.81.1220)<° 居住していて、最期まで責任を など問合せは動物管理センター 対象はペットを飼える家に

ターに届け出をしてください。 な変更がある場合は必ず同セン 《犬を飼っている皆さんへ》 飼い犬の登録内容に次のよう

更(譲渡、飼い主の姓の変更等) 防注射案内通知書を郵送する予 ▽市外からの転入▽飼い主の変 ▽市内での転居▽市外への転出 ※3月末に来年度の狂犬病予 【届け出事由】飼い犬の死亡

多文化共生社会を考える

への友だちに励まされ、悩むの

とよなか国際交流協会事業課長 榎井

ろくもなくなり、逆にちょっと 提となって、違いが重視されな ぺらぺらにしゃべれるようにな の一番つらい時期は、日本語を くなる。めずらしくも、おもし ってから訪れる。同じことが前 した違和感を疎ましがられる。

語で放送)。外国語で地域情報 半から。阪神間在住の外国人の や防災情報をお届けします で、第2・4土曜はポルトガル から(第1・3土曜は中国語 つながろう!」…土曜午後10時 を聞きます▽「世界のみんなと 皆さんにインタビュー形式で話

前11時~午後2時。お茶席や折 ◆日本文化体験コーナー 外国人のための 在留資格無料相談会

午後3時。在住外国人による異 り紙、琴などを体験できます ◆お国自慢コーナー 正午~ ロンドリ

5階で「西宮国際交流デー」

交流できる楽しい催しがいっぱ 開催します。外国人の皆さんと

いです。入場無料。

午後4時。姉妹友好都市市民の 会などによるバザーなど

◆バザー&展示 午前10時~

2月17日にフレンテ西宮4

午後1時~3時半。落語家・林 家染太さんによる英語落語や、 外国人によるダンスなど ◆英語落語&パフォーマンス



の防災教室 午前11時~正午。

な、わかるかな~外国人のため

◆さあ、意外に!?できるか

クイズや体験などを通して災害

▶ 異国情緒たっぷりの

や防災について学びます

林家染太さん

年と、日本人がブラジルへの移 ラジル)との友好都市提携30周

住を開始して100年目になる

ことを記念し、「ロンドリーナ・

は、本市とロンドリーナ市(ブ

市、西宮市国際交流協会など

ウトライン西宮」の中の「人事 ドレスはページ下参照)の「ア るほか、市のホームページ(ア の申込書を総合教育センター 情報」からもダウンロードでき 込書は同センターで配布してい (神祇官町2-6)へ持参を。申 【申込】写真を添付した所定

事できない場合もありますので

※登録人数により、活動に従

来日した外国人の子どもたち 〜多文化な子どもたちの現状と未来④

も少なくない。「同じやん、別に られないままになっていること 在日コリアンの人びとは、日本 何もかわらないやん」そう日本 共生が私たちに問われている。 で暮らして三、四世代目になっ こうしたときこそ本当の多文化 ており、自ら名乗らなければ知 縁 の「違い」である。 めば馴染むほど、忘却されるの け入れ側)社会に馴染(なじ) くってきたと言える。ホスト(受 準で扱ってかまわない慣習をつ 外国人を、時代が経ても別の基 民族を区別し、序列化を行うな 国や民族を支配することが正当 も彼らの側だ。そこには、他の かで生まれてきた。このことが 化されていた負の歴史がある。 はこのつくられたしくみとして 「多民族」と 今、負の歴史に向き合い、そ いう考えは、他の

との社会への平等な参加の機会

わち前者は、ともに暮らす人び なくてはならないだろう。すな と、「尊重すべき違い」を見極め も、私たちは「変革すべき違い」 れを二度と繰り返さないために

98·35·347a) <°

問合せは秘書・国際課(07

か。

られているのではないだろう

こそが、多文化共生の根に求め である。こうした違いの見直し 化も含めたその人びとの生き様 であり、後者は歴史的背景や文

学奨励についてのお知らせ」を 学する学校)に提出してくださ です。申込は3月7日までに、 児童・生徒に配布している「就 い。詳しい内容については、 際中等教育学校入学予定者は入 申請書を現在籍校(県立芦屋国 ご覧ください。 学が困難な児童・生徒の保護者 全

() 始になりますのでご注意くださ 合、原則、申請月からの支給開 問合せは学事グループ(ロフ